TRAKTOR AUDIO 2

Installationsanleitung

Der Inhalt dieses Dokuments kann sich unangekündigt ändern und stellt keine Verpflichtung seitens der Native Instruments GmbH dar. Die in diesem Dokument beschriebene Software wird unter einer Lizenzvereinbarung zur Verfügung gestellt und darf nicht kopiert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Native Instruments GmbH, im Folgenden als Native Instruments bezeichnet, darf kein Teil dieses Handbuchs in irgendeiner Form kopiert, übertragen oder anderweitig reproduziert werden. Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.
RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Handbuch verfasst von: Patryk Korman
Übersetzung: Hannes Beuse

Version: 04/2012

Besonderer Dank gebührt dem Beta-Test-Team, das uns nicht nur eine unschätzbare Hilfe beim Aufspüren von Fehlern war, sondern mit seinen Vorschlägen ein besseres Produkt entstehen lassen hat.

Deutschland

Native Instruments GmbH
Schlesische Str. 29-30
D-10997 Berlin
Germany
www.native-instruments.de

USA

Native Instruments North America, Inc.
6725 Sunset Boulevard
5th Floor
Los Angeles, CA 90028
USA
www.native-instruments.com

NATIVE INSTRUMENTS

© Native Instruments GmbH, 2012. Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1 Herzlich Willkommen zu TRAKTOR AUDIO 2! 6
1.1 Was befindet sich in der Verpackung? 6
1.2 Über diese Installationsanleitung 6
1.3 Spezielle Formatierungen 6
2 Setup-Überblick 8
3 Software-Installation 9
3.1 Wichtige Installationshinweise 9
3.2 Installation unter Mac OS X 9
3.2.1 Installationsprogramm lokalisieren und starten 9
3.2.2 Installations-Komponenten auswählen 10
3.2.3 Passwort eingeben 12
3.2.4 Installation abschließen 13
3.3 Installation unter Windows 14
3.3.1 Installationsprogramm lokalisieren und starten 14
3.3.2 Bestätigung der zu installierenden Komponenten 14
3.3.3 Bestätigung des Installationspfads 16
3.3.4 Auswahl der Hardware-Treiber 17
3.3.5 Installation abschließen 18
4 Produktaktivierung über das Service Center 19
4.1 Online-Produktaktivierung 19
4.1.1 Service Center starten 19
4.1.2 Einloggen 20
4.1.3 Produkt aktivieren 21
4.1.4 Online-Aktivierung abschließen 22
4.2 Das Produkt aktualisieren 23
4.2.1 Updates auswählen 23

4.2.2 Updates herunterladen ... 24
4.2.3 Download-Verzeichnis öffnen ... 25
4.2.4 Updates installieren ... 26
4.3 Offline-Produktaktivierung ... 26
4.3.1 Offline-Aktivierungsvorgang starten ... 27
4.3.2 Activation Request File erstellen ... 28
4.3.3 Seriennummer eingeben ... 29
4.3.4 Activation Request File übertragen ... 30
4.3.5 Activation Return File öffnen ... 31
4.3.6 Offline-Aktivierung abschließen ... 32
5 Einrichtung Ihres TRAKTOR-AUDIO-2-Systems ... 34
5.1 Bevor Sie fortfahren ... 34
5.2 Anschließen des TRAKTOR AUDIO 2 an Ihren Computer ... 35
5.3 Einen Verstärker und Kopfhörer mit dem TRAKTOR AUDIO 2 verbinden ... 36
5.4 Vorbereiten der TRAKTOR-Software zum internen Mixen mit dem TRAKTOR AUDIO 2 ... 38
5.5 Wie geht es weiter? ... 44
6 Wie es weitergeht ... 45
6.1 Weitere Dokumentation ... 45
6.2 Support ... 45
6.2.1 Knowledge Base / Readme / Online-Support ... 45
6.2.2 Forum ... 46
6.3 Updates ... 46
7 Fehlerbehebung und FAQ ... 48
7.1 Update-Installation kann Installationsordner nicht finden ... 48
7.2 Benutzerkontensteuerung und Internet Security ... 48
7.3 Störgeräusche und Dropouts während der Wiedergabe ... 49
7.4 Zusätzliche Problemlösungsquellen ... 49
8 Informationen zur Hardware-Rückgabe ... 50

1 Herzlich Willkommen zu TRAKTOR AUDIO 2!

1.1 Was befindet sich in der Verpackung?

Die TRAKTOR-AUDIO-2-Box enthält:

- Das TRAKTOR AUDIO 2 Audio-Interface
- Ein 1/4-Zoll-Klinke-zu-Cinch Audiokabel
- Ein abgeschirmtes USB-Kabel
- Ein Registrierungs-Flyer mit der Seriennummer Ihrer TRAKTOR-PRO-2-Software, der Seriennummer Ihrer TRAKTOR-AUDIO-2-Hardware, und einem Link zur Hardware-Registrierungs-Seite, wo Sie Ihre Hardware registrieren und die TRAKTOR-Software herunterladen können
- Ein Flyer mit Sicherheitsanweisungen
- Ein TRAKTOR-Aufkleber

1.2 Über diese Installationsanleitung

Diese Installationsanleitung hilft Ihnen bei der Installation und Konfiguration des TRAKTOR AUDIO 2 Audio-Interface auf Ihrem Computer, sowie der Vorbereitung der TRAKTOR-Software für die erste Benutzung mit dem Interface.

1.3 Spezielle Formatierungen

In diesem Abschnitt lernen Sie einige Symbole und besondere Textauszeichnungen kennen, die in diesem Handbuch verwendet werden. In diesem Handbuch werden spezielle Formatierungen verwendet, um auf Besonderheiten oder mögliche Probleme hinzuweisen. Die Symbole neben den Randbemerkungen zeigen um welche Art von Informationen es sich handelt:

Lesen Sie die mit einem Ausrufezeichen gekennzeichneten Hinweise immer aufmerksam durch und folgen Sie den dort angeführten Anweisungen.

Das Glühbirnensymbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin. Solche Informationen können Ihnen beispielsweise helfen, eine Aufgabe schneller zu lösen, sie sind aber nicht in jedem Fall auf das von Ihnen aktuell verwendete Betriebssystem oder Setup anwendbar; nichtsdestotrotz sollten Sie diese anschauen.

Darüber hinaus werden folgende Formatierungen verwendet:

- Texte, die in (Kontext-) Menüs erscheinen (wie beispielsweise: *Open...*, *Save as...* etc.), und Laufwerkspfade Ihrer Festplatten oder anderer Speichermedien werden *kursiv* dargestellt.
- Texte, die in der Software auftauchen (Bezeichnungen von Tasten, Reglern, Text neben Auswahlkästchen etc.) werden blau dargestellt. Wann immer Sie eine solche Formatierung antreffen, erscheint der entsprechende Text auf dem Bildschirm.
- Wichtige Bezeichnungen und Begriffe werden **fett** gedruckt.
- Verweise auf die Tasten Ihrer Computertastatur werden in eckigen Klammern dargestellt (zum Beispiel "Drücken Sie [Shift] + [Enter]").

► Einfache Befehle werden durch diese pfeilförmige Play-Taste repräsentiert.

→ Ergebnisse von Aktionen werden durch kleinere Pfeile dargestellt.

2 Setup-Überblick

In diesem Abschnitt erhalten Sie einen kurzen Überblick zu den notwendigen Schritten für die Inbetriebnahme Ihres TRAKTOR-AUDIO-2-Systems: **Hardware-Registrierung** und **Software-Download**, **Installation**, **Aktivierung**, **Updates**, **Einrichtung und Konfiguration**.

- **Hardware-Registrierung** und **Software-Download**: Eine Beschreibung zur Registrierung Ihrer Hardware sowie zum Download des TRAKTOR-Software-Installer erhalten Sie auf: www.native-instruments.com/go-a2.
- **Software-Installation**: Lokalisieren Sie die Setup-Datei auf Ihrem Computer und führen Sie einen Doppelklick darauf aus, um den Installationsvorgang zu starten. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig, akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung und geben Sie Ihr Computer-Passwort ein (letzteres gilt nur für Mac OS X).
- **Aktivierung**: Aktivieren Sie das Produkt über das Service Center. Die Aktivierung kann sowohl online als auch offline erfolgen.
- **Updates**: Laden Sie eventuell zur Verfügung stehende Software-Updates über das Service Center herunter. Öffnen Sie danach den Download-Ordner und installieren Sie die Updates.
- **Einrichtung und Konfiguration**: Verbinden Sie das Gerät mit Ihrem Computer. Schließen Sie externe Geräte wie Kopfhörer und Lautsprecher an. Konfigurieren Sie das Audio-Interface für die erste Zusammenarbeit mit dem Audio-Interface.

Im hinteren Teil dieses Handbuchs finden Sie weitere Informationen zu Problembehebungen und FAQs.

3 Software-Installation

3.1 Wichtige Installationshinweise

Bevor Sie den Installer der TRAKTOR-Software starten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die TRAKTOR-Software wie auf der Registrierungs-Seite (www.native-instruments.com/go-a2) beschrieben auf Ihren Computer heruntergeladen haben.
  Wenn Sie Ihr Gerät bereits registriert haben, den Installer aber erneut herunterladen müssen, können Sie dies über den "My Account"-Bereich auf der NI-Webseite tun:
  https://www.native-instruments.com/en/my-account/my-products-serials
- Bitte **befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm sorgfältig** und verwenden Sie die standardmäßigen Installationspfade für Programme, um zu vermeiden, dass unerwünschte Ordner auf Ihrer Festplatte angelegt werden.
- **Es wird ausdrücklich davon abgeraten**, Programmordner von Native Instruments-Anwendungen nach der Installation **zu verschieben**. Zukünftige Updates verwenden die während der Erstinstallation gesetzten Verzeichnispfade.

3.2 Installation unter Mac OS X

Am Ende des Installationsprozesses, führen Sie bitte einen Neustart Ihres Computers aus. Speichern Sie bitte Ihre Daten und beenden Sie alle Anwendungen, bevor Sie diesen Vorgang auslösen.

3.2.1 Installationsprogramm lokalisieren und starten

1. Lokalisieren und entpacken Sie die heruntergeladene Installationsdatei auf Ihren Computer.

2. Doppelklicken Sie auf die Installations-Datei **Traktor 2 Installer.mpkg**, um den Installationsprozess zu beginnen.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3.2.2 Installations-Komponenten auswählen

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, sehen Sie im Installationsfenster eine Auflistung der Installations-Komponenten. Im Installationsfenster werden Sie zudem darüber informiert, wie viel Festplattenspeicherplatz die einzelnen Komponenten benötigen.

Das Komponenten-Auswahlfenster des Installationsprogramms.

> Wir empfehlen alle Komponenten für die Installation angewählt zu lassen, es sei denn, Sie haben besondere Gründe dafür, dies nicht zu tun (etwa bereits installierte Programme/ Funktionen oder Software für Geräte, die Sie mit Sicherheit nicht verwenden möchten).

Basic Installation: Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Diese Komponente kann nicht abgewählt werden. Sie beinhaltet außerdem die Installation des Service Center (für die Aktivierung Ihrer Software benötigt) und die Installation des Controller Editor. Letzterer dient der Konfiguration der MIDI-Zuweisungen des Controllers (für den Fall, dass Sie diesen als MIDI-Controller in Verbindung mit anderer Software nutzen möchten).

Audio 8/4/2 DJ Drivers: Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces AUDIO 8 DJ, AUDIO 4 DJ und AUDIO 2 DJ von Native Instruments. Wenn Sie keines dieser Audio-Interfaces verwenden möchten, können Sie die Auswahlfelder deaktivieren.

Traktor Kontrol S4: Diese Option installiert den Treiber des TRAKTOR-KONTROL-S4-Controller. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S4 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

Traktor Kontrol S2: Diese Option installiert den Treiber Ihres TRAKTOR KONTROL S2 Controller. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL S2 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

Traktor Audio 2/6/10 Drivers: Diese Option installiert die Treiber für die Audio-Interfaces TRAKTOR AUDIO 2, TRAKTOR AUDIO 6 und TRAKTOR AUDIO 10 von Native Instruments. **Vergewissern Sie sich**, **dass die Komponente TRAKTOR AUDIO 2 angewählt ist**, da das Interface ohne installierten Treiber nicht einwandfrei funktionieren wird.

Traktor Kontrol X1: Diese Option installiert den Treiber für den TRAKTOR KONTROL X1 Controller. Wenn Sie nicht beabsichtigen, einen TRAKTOR KONTROL X1 zu verwenden, können Sie dieses Auswahlfeld deaktivieren.

Hintergrundkomponenten

Diese Komponenten werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

Controller Editor: Mit dem Controller Editor können Sie die MIDI-Zuweisungen Ihres Native Instruments Hardware-Controllers (wie z. B. TRAKTOR KONTROL S4 oder X1) bearbeiten, wenn Sie diesen als MIDI-Controller für Software-Programme einsetzen möchten, die nicht zum Lieferumfang gehören. Diese Komponente wird automatisch installiert, wenn Sie einen der Controller-Treiber installieren (es sein denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

Service Center: Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Center befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

Control Panel: Das Control Panel dient zur Bearbeitung der Audioeinstellungen und wird gemeinsam mit dem TRAKTOR-AUDIO-2-Treiber installiert. Die meisten Einstellungen können auch direkt in der TRAKTOR-Software vorgenommen werden und somit benötigen Sie das Control Panel wahrscheinlich nicht, wenn Sie TRAKTOR verwenden. Nähere Informationen über das Control Panel finden Sie im TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch.

Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Sollten Sie einen anderen Speicherort bevorzugen, wählen Sie diesen durch einen Klick auf das entsprechende Ordner-Symbol aus.

► Nachdem Sie die Installation angepasst haben, klicken Sie auf Fortfahren und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3.2.3 Passwort eingeben

Bevor die ausgewählten Komponenten installiert werden, fordert Sie das Installationsprogramm dazu auf, Ihr Mac-OS-X-Passwort einzugeben. Dieses ist ein Standardvorgang unter Mac OS X und stellt sicher, dass Sie über die vorgenommenen Änderungen informiert werden.

Zur Installation müssen Sie einen Mac-OS-X-Account mit Administratorenrechten verwenden.

Die Passwort-Eingabeaufforderung unter Mac OS X.

► Um die Installation abzuschließen, geben Sie Ihr Passwort ein und klicken Sie OK.

→ Die ausgewählten Komponenten werden installiert.

3.2.4 Installation abschließen

Nachdem alle Komponenten installiert wurden, muss Ihr Computer neu gestartet werden.

Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

► Auf der letzten Seite des Installations-Dialogs klicken Sie auf Neustart, um Ihren Computer neu zu starten und den Installationsvorgang abzuschließen.

→ Ihr Computer führt daraufhin sofort einen Neustart aus.

► Fahren Sie mit dem Lesen des Kapitels ↑4, Produktaktivierung über das Service Center dieser Installationsanleitung fort, nachdem der Neustart erfolgt ist und informieren Sie sich über die Produktaktivierung.

3.3 Installation unter Windows

Wenn Sie die TRAKTOR-Software unter Windows Vista oder Windows 7 installieren möchten, müssen Sie möglicherweise die Benutzerkontensteuerung ausschalten, bevor Sie mit der Installation beginnen. Lesen Sie das Kapitel ↑7.2, Benutzerkontensteuerung und Internet Security dieses Einrichtungsleitfadens, um weitere Informationen bezüglich der Deaktivierung der Benutzerkontensteuerung zu erhalten. Zusätzlich kann es vorkommen, dass Sie auch Ihre Anti-Virus-Software während der Installation deaktivieren müssen.

3.3.1 Installationsprogramm lokalisieren und starten

1. Lokalisieren und entpacken Sie die heruntergeladene Installationsdatei auf Ihren Computer.
2. Doppelklicken Sie auf die Installations-Datei **Traktor 2 Setup.exe**, um den Installationsprozess zu beginnen.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3.3.2 Bestätigung der zu installierenden Komponenten

Nachdem Sie der Software-Lizenzvereinbarung zugestimmt haben, sehen Sie im Installationsfenster eine Auflistung der zu installierenden Funktionen.

Das Komponenten-Auswahlfenster des Installationsprogramms.

Basic Installation: Diese Option installiert die TRAKTOR-Software gemeinsam mit den zugehörigen Handbüchern. Diese Komponente kann nicht abgewählt werden.

Hintergrundkomponenten

Diese Funktionen werden nicht im Installationsfenster eingeblendet, aber in Abhängigkeit Ihrer Systemkonfiguration installiert.

Controller Editor: Mit dem Controller Editor können Sie die MIDI-Zuweisungen Ihres Native Instruments Hardware-Controllers (wie z. B. TRAKTOR KONTROL S4 oder X1) bearbeiten, wenn Sie diesen als MIDI-Controller für Software-Programme einsetzen möchten, die nicht zum Lieferumfang gehören. Diese Komponente wird automatisch installiert, wenn Sie einen der Controller-Treiber installieren (es sein denn, eine neuere Version des Controller Editor befindet sich bereits auf Ihrem Computer).

Service Center: Das Service Center wird zur Aktivierung der TRAKTOR-Software benötigt. Es wird installiert, unabhängig davon, welcher Treiber ausgewählt wurde (es sei denn, eine neuere Version des Service Center ist bereits installiert).

Control Panel: Das Control Panel dient zur Bearbeitung der Audioeinstellungen und wird gemeinsam mit dem TRAKTOR-AUDIO-2-Treiber installiert. Die meisten Einstellungen können auch direkt in der TRAKTOR-Software vorgenommen werden und somit benötigen Sie das Control Panel wahrscheinlich nicht, wenn Sie TRAKTOR verwenden. Nähere Informationen über das Control Panel finden Sie im TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch.

► Klicken Sie auf Next und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

3.3.3 Bestätigung des Installationspfads

Das Fenster des Installationsprogramms mit eingeblendetem Installationspfad der Software.

> ⚠ Wir empfehlen die Installation der TRAKTOR-Software an den vorgegebenen Speicherort. Wenn Sie einen anderen Speicherort wählen möchten, klicken Sie auf Change..., um einen Ordner-Auswahl-Dialog zu öffnen und einen Installationsort zu bestimmen.

Wählen und bestätigen Sie den Installationspfad für die TRAKTOR-Software.

► Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

3.3.4 Auswahl der Hardware-Treiber

Nach dem Festlegen/Bestätigen des Installationspfades für die Software, erscheinen einige Treiber-Auswahl-Fenster. Wir empfehlen alle Treiber anzuwählen, es sei denn, Sie haben besondere Gründe dafür, dies nicht zu tun (etwa bereits installierte Treiber, oder Treiber, die Sie mit Sicherheit nicht verwenden möchten).

Das Treiber-Auswahl-Fenster mit angewähltem A2-Treiber.

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie den TRAKTOR-AUDIO-2-Treiber in dem Treiberauswahl-Fenster angewählt haben.

2. Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

3.3.5 Installation abschließen

Nachdem Sie die benötigen Treiber ausgewählt und Ihre Auswahl bestätigt haben, erscheint das letzte Fenster des Installationsprogramms.

Das Abschlussfenster des Installationsprogramms.

► Im letzten Fenster des Installations-Dialogs klicken Sie auf Finish, um den Installationsvorgang abzuschließen.

► Fahren Sie mit dem Lesen des Kapitels ↑4, Produktaktivierung über das Service Center (Produktaktivierung) fort.

4 Produktaktivierung über das Service Center

In diesem Abschnitt verwenden wir einen Platzhalter ("NI Product") auf allen Bildschirmfotos. In dem entsprechenden Abschnitt auf Ihrem Bildschirm erscheint der Name des Native Instruments Produkts, das Sie aktivieren möchten.

4.1 Online-Produktaktivierung

Falls Ihr Computer nicht mit dem Internet verbunden ist, fahren Sie bitte mit Kapitel ↑4.3, Offline-Produktaktivierung fort.

4.1.1 Service Center starten

1. Lokalisieren Sie das Service Center auf der Festplatte Ihres Computers. Während der Installation wird im Ordner Programme (unter Mac OS X und Windows) ein Verzeichnis namens **Native Instruments** angelegt. Darin finden Sie den Ordner **Service Center**, der das gleichnamige Programm enthält.
2. Führen Sie einen Doppelklick auf das Programm Service Center aus, um den Aktivierungsvorgang zu starten.

Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Native-Instruments-Produkt aktivieren müssen, um den vollen Funktionsumfang nutzen zu können.

4.1.2 Einloggen

Das Login-Fenster des Service Center.

- ► Loggen Sie sich mit Ihrer registrierten E-Mail-Adresse und Ihrem Nutzerpasswort ein.
- ► Falls Sie noch kein Native-Instruments-Benutzerkonto besitzen, klicken Sie auf Neues Benutzerkonto anlegen. Füllen Sie das Registrierungsformular aus. Das Passwort wird Ihnen per E-Mail zugesandt.

4.1.3 Produkt aktivieren

Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer TRAKTOR-AUDIO-2-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf Aktivieren, um fortzufahren.

4.1.4 Online-Aktivierung abschließen

Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Das Service Center bestätigt die erfolgreiche Produktaktivierung. Die Suche nach Updates startet nun automatisch.

- Sollten Updates für Ihre Produkte zur Verfügung stehen, erscheint die Schaltfläche Update unten rechts im Service Center. Um die Updates herunterzuladen, klicken Sie auf Update und fahren Sie mit Kapitel ↑4.2, Das Produkt aktualisieren fort.

- Sollten keine Updates zur Verfügung stehen, erscheint die Schaltfläche Beenden unten rechts im Service Center. Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um das Service Center zu schließen.

4.2 Das Produkt aktualisieren

4.2.1 Updates auswählen

Das Produkt-Update-Fenster des Service Center.

1. Klicken Sie im Service Center auf den Reiter Update, um eine Liste aller verfügbaren Updates anzeigen zu lassen.
2. Wählen Sie die Updates, die Sie herunterladen wollen, durch Anklicken der Auswahlkästchen links neben den Namen der Updates aus. Wir empfehlen, alle vorausgewählten Updates herunterzuladen.
3. Klicken Sie auf Download. Die Dateien werden nun heruntergeladen.

4.2.2 Updates herunterladen

Der Aktualisierungsvorgang.

Abhängig von der Dateigröße und der Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung kann das Herunterladen einen Moment dauern. Wir empfehlen Ihnen aber, stets die aktuellen Updates zu installieren.

4.2.3 Download-Verzeichnis öffnen

Das Service Center bestätigt, dass alle Updates heruntergeladen wurden und bietet an, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

Wenn alle Dateien erfolgreich heruntergeladen wurden, werden Sie aufgefordert, das Download-Verzeichnis zu öffnen.

► Klicken Sie auf Ja, um den Ordner zu öffnen.

► Nachdem der Ordner geöffnet wurde, können Sie das Service Center mit einem Klick auf Beenden schließen.

4.2.4 Updates installieren

1. Starten Sie die erste Installationsdatei aus dem Download-Ordner mit einem Doppelklick.
2. Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms.
3. Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie alle Updates installiert haben.

4.3 Offline-Produktaktivierung

Falls Ihr Computer dauerhaft nicht mit dem Internet verbunden ist, müssen Sie Ihre Native Instruments-Produkte im Offline-Modus aktivieren. Beachten Sie, dass Sie in diesem Fall einen zweiten Computer benötigen, der mit dem Internet verbunden ist.

4.3.1 Offline-Aktivierungsvorgang starten

Das Internet-Verbindungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center. Wenn keine Verbindung mit dem Internet ermittelt werden kann, öffnet sich das Fenster Internet-Verbindung.
2. Klicken Sie auf Offline im Bereich Ohne Internet-Verbindung fortfahren. Das Service Center wechselt zur Seite Aktivieren.

4.3.2 Activation Request File erstellen

Das offline Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

► Klicken Sie im Bereich Activation Request File erstellen auf Erstellen. Die Aktivieren-Seite wechselt daraufhin in eine Ansicht mit Seriennummern-Feldern.

4.3.3 Seriennummer eingeben

Das Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Geben Sie die Seriennummer der Software in das Seriennummernfeld ein. Die Seriennummer der Software befindet sich auf dem Registrierungs-Flyer, der in Ihrer TRAKTOR-AUDIO-2-Box enthalten ist.
2. Klicken Sie auf Erstellen, um das Activation Request File zu speichern (ActivationRequestFile.html). Ein Datei-speichern-Dialog öffnet sich, in dem Sie einen Speicherort für die Aktivierungsdatei bestimmen können.
3. Speichern Sie das Activation Request File in dem gewünschten Ordner.

4.3.4 Activation Request File übertragen

Starten des Offline-Aktivierungsvorgangs.

1. Kopieren Sie das Activation Request File auf ein tragbares Speichermedium und übertragen Sie es auf einen Computer mit Internetverbindung.
2. Öffnen Sie dort das Activation Request File mit einem Doppelklick.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf der vom Service Center aufgerufenen Produktaktivierungs-Webseite. Falls Sie noch kein Native-Instruments-Benutzerkonto besitzen, müssen Sie zunächst ein solches anlegen.
4. Übertragen Sie das Activation Return File zurück auf Ihren Audio-Computer.

4.3.5 Activation Return File öffnen

Das offline Produkt-Aktivierungs-Fenster des Service Center.

1. Starten Sie das Service Center erneut auf Ihrem Computer. Klicken Sie auf Offline im Bereich Ohne Internet-Verbindung fortfahren.
2. Öffnen Sie den Reiter Aktivieren und klicken Sie auf Öffnen, um das Activation Return File zu laden.

4.3.6 Offline-Aktivierung abschließen

Die Bestätigung der Produktaktivierung im Service Center.

Nachdem Sie die "Activation Return"-Datei geöffnet haben, bestätigt das Service Center die erfolgreiche Produktaktivierung. Sie können das Service Center mit einem Klick auf Beenden schließen.

► Loggen Sie sich auf der Native-Instruments-Webseite unter www.native-instruments.com/updates mit Ihren Zugangsdaten ein, um Produktaktualisierungen herunterladen zu können. Laden Sie alle relevanten Updates aus dem Personal Update Manager auf Ihren Computer herunter, der mit dem Internet verbunden ist. Anschließend übertragen Sie die Dateien mit einem transportablen Speichermedium auf Ihren Musik-Computer und installieren diese dort.

5 Einrichtung Ihres TRAKTOR-AUDIO-2-Systems

In diesem Kapitel werden wir das TRAKTOR AUDIO 2 Audio-Interface mit Ihrem Computer verbinden und es für die Verwendung mit der TRAKTOR-Software einrichten. Dafür gehen wir folgendermaßen vor:

- Das Mixen von Tracks wird in der TRAKTOR-Software vorgenommen
- Einen der Ausgänge des TRAKTOR AUDIO 2 verwenden Sie dazu, um das Signal des gerade aktiven TRAKTOR-Decks an einen Mixer-Kanal oder Ihren Stereoverstärker zu senden
- Den anderen Ausgang verwenden Sie zum Vorhören anderer TRAKTOR-Decks über Ihren Kopfhörer

Dies ist eine klassisch einfaches DJ-Setup, wobei für das Mixen der interne Mixer von TRAKTOR verwendet wird. Sie können das TRAKTOR AUDIO 2 aber auch für "externes Mixen" mit einem DJ-Mixer verwenden; weitere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte dem TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch.

5.1 Bevor Sie fortfahren

- Bevor Sie das TRAKTOR AUDIO 2 Audio-Interface mit Ihrem Computer verbinden, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie den entsprechenden TRAKTOR-AUDIO-2-Hardware-Treiber sowie die TRAKTOR-2-Software installiert haben! Folgen Sie dazu bitte den betriebssystemspezifischen Anweisungen, wie in Kapitel ↑3, Software-Installation beschrieben.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihre TRAKTOR-Version richtig über das Service Center aktiviert haben, wie in Kapitel ↑4, Produktaktivierung über das Service Center beschrieben.
- Verbinden Sie das immer TRAKTOR AUDIO 2 Audio-Interface direkt mit einem USB-Anschluss Ihres Computers. Wenn Sie ihn an einen USB-Hub anschließen, kann es zu Fehlfunktionen kommen!

5.2 Anschließen des TRAKTOR AUDIO 2 an Ihren Computer

► Schließen Sie das TRAKTOR AUDIO 2 mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen USB-2.0-Anschluss Ihres Computers an.

→ Nach dem Anschluss des Interface an Ihren Computer, werden die USB-Treiber automatisch installiert und Ihre TRAKTOR-AUDIO-2-Soundkarte sollte sofort einsatzbereit sein.

Unter Windows XP und Windows Vista kann ein separater Dialog zur Treiber-Installation erscheinen, der Sie auffordert, die Gerätetreiber-Installation abzuschließen. Dieses ist beabsichtigt und deutet nicht auf ein Problem hin. Klicken Sie auf Nein, falls Windows nach einer Treibersuche im Internet fragt. Sollte eine Mitteilung zum Windows Logo Testing erscheinen, wählen Sie Continue Anyway und schließen Sie die Gerätetreiber-Installation ab. Das Fenster zur Gerätetreiber-Installation kann erneut erscheinen; klicken Sie sich wie oben beschrieben durch die jeweiligen Fenster, um die Gerätetreiber-Installation abzuschließen. Danach kann das TRAKTOR AUDIO 2 unter Windows XP bzw. Windows Vista auf Ihrem Computer verwendet werden.

5.3 Einen Verstärker und Kopfhörer mit dem TRAKTOR AUDIO 2 verbinden

Das TRAKTOR AUDIO 2 kann in Kombination mit Verstärkern, Lautsprechern oder Kopfhörern sehr hohe Pegel erzeugen, die Ihr Gehör schädigen können. Regeln Sie zu Ihrer Sicherheit mit den Audioeinstellungen des TRAKTOR AUDIO 2 alle Lautstärkepegel herunter. Drehen Sie danach die Lautstärkepegel während der Wiedergabe langsam bis zum gewünschten Pegel auf.

Um einen Verstärker und Kopfhörer mit dem TRAKTOR AUDIO 2 verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Verbinden Sie OUTPUT A auf der Vorderseite des TRAKTOR AUDIO 2 mit einem 1/4-Zoll-Klinke-zu-Cinch Audiokabel mit einem Stereoeingang Ihres Verstärkers.

2. Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit einem 1/4-Zoll-Klinkenstecker mit der Buchse OUTPUT B auf der Vorderseite des TRAKTOR AUDIO 2.

→ Ihr Aufbau sollte jetzt in etwa wie abgebildet aussehen.

5.4 Vorbereiten der TRAKTOR-Software zum internen Mixen mit dem TRAKTOR AUDIO 2

Zum Konfigurieren der TRAKTOR-Software, gehen Sie wie folgt vor:

1. Um die TRAKTOR-Software zu starten, führen Sie einen Doppelklick auf dem **Traktor**-Programmsymbol im Installationsordner aus oder auf einer Verknüpfung (die sich beispielsweise auf Ihrem Desktop befindet), die während der Installation unter Windows erzeugt wurde.

2. Beim ersten Start von TRAKTOR öffnet sich das Startfenster des Setup-Wizard (sollte dies nicht der Fall sein, können Sie den Setup-Wizard jederzeit über das Help-Menü von TRAKTOR aufrufen).

3. Klicken Sie in dem Willkommensfenster auf Next, um zu bestätigen, dass Ihr TRAKTOR AUDIO 2 mit Ihrem Computer verbunden ist.

4. Wählen Sie in dem Controller-Auswahlfenster No aus der Drop-Down-Liste. Das TRAKTOR AUDIO 2 ist ein Audio-Interface und kein Controller (es erscheint auch nicht in der Drop-Down-Liste der TRAKTOR-Controller von NI). Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

5. Wählen Sie in dem Mixer-Einrichtungsfenster No, um TRAKTOR für internes Mixen zu konfigurieren. Das bedeutet, dass das gerade aktive TRAKTOR-Deck sein Signal immer an OUTPUT A des TRAKTOR AUDIO 2 ausgibt, während jedes Cue-Signal zum Vorhören über

Ihre Kopfhörer immer an OUTPUT B ausgegeben wird. Klicken Sie anschließend auf Next, um fortzufahren.

6. Wählen Sie *2 Track Decks* aus der Drop-Down-Liste für ein klassisches Mixing-Setup mit einem linken und einem rechten DJ-Deck. So wird TRAKTOR mit zwei Decks ausgestattet, die beide im Track-Deck-Modus betrieben werden. (Weitere Informationen bezüglich

Layouts und Deck-Modi erhalten Sie im TRAKTOR-2-Handbuch.) Klicken Sie auf Next, um fortzufahren.

7. Das Abschlussfenster des Setup-Wizard zeigt Ihnen zur Bestätigung eine Zusammenfassung Ihrer Auswahl, die aktivierte TRAKTOR-Version und die Spracheinstellung Ihres Keyboard-Layouts. Klicken Sie auf Finish, um die Auswahl zu bestätigen und den Setup-Wizard zu schließen.

→ TRAKTOR wird die Änderungen übernehmen und die beiden Track-Decks A und B anzeigen. Unterhalb der Decks sehen Sie den Browser von TRAKTOR.

Zum internen Mixen werden wir nun das Layout der TRAKTOR-Oberfläche ändern, um zusätzlich den internen Mixer auf der Benutzeroberfläche anzuzeigen. Das funktioniert folgendermaßen:

► Wählen Sie *Mixer* aus dem Drop-Down-Menü für die Layout-Auswahl in der Kopfzeile von TRAKTOR.

→ Herzlichen Glückwunsch! TRAKTOR ist nun bereit für internes Mixen unter Verwendung Ihres TRAKTOR AUDIO 2. Nun können Sie den Crossfader auf der Benutzeroberfläche verwenden, um das Deck auszuwählen, das am OUTPUT A Ihres TRAKTOR AUDIO 2 ausgegeben werden soll, und die Buttons mit dem Kopfhörer-Symbol, um das entsprechende Deck an OUTPUT B zum Vorhören zu senden.

5.5 Wie geht es weiter?

Weitere Informationen zum Anlegen Ihrer Library, oder zum Importieren Ihrer Musiksammlung in TRAKTOR finden Sie im **TRAKTOR-2-Handbuch**. Informationen zur Verwendung der TRAKTOR-Decks und zum internen Mixer (mit den EQs und FX) erhalten Sie ebenfalls im **TRAKTOR-2-Handbuch**.

Wenn Sie wissen möchten, wie Sie die Einstellungen Ihres TRAKTOR AUDIO 2 konfigurieren können, oder wie Sie Ihr TRAKTOR AUDIO 2 in verschiedenen Setup-Szenarios verwenden können (z. B. mit einem DJ-Mixer), werfen Sie bitte einen Blick in das **TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch.**

6 Wie es weitergeht

6.1 Weitere Dokumentation

Die **vollständigen Handbücher** sind im PDF-Format verfügbar und befinden sich im TRAKTOR-Installationsordner auf Ihrer Festplatte. Sie können die Handbücher auch über das Help-Menü der Anwendung aufrufen.

Neben dieser Installationsanleitung, stellt Ihnen TRAKTOR AUDIO 2 die folgenden Dokumente zur Verfügung:

- Das **TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch**: hier finden Sie alles, was Sie zur Konfiguration und zum Einrichten Ihres TRAKTOR AUDIO 2 wissen müssen.
- Das **TRAKTOR-2-Handbuch**: dies ist die primäre Informationsquelle, es beinhaltet die Beschreibung der TRAKTOR-Software. Darin finden Sie ausführliche Beschreibungen aller Oberflächenelemente, Optionen, Werkzeuge und Klangbearbeitungsmodule, die in der Software vorkommen. Sie können diese Handbücher als Referenz, aber auch als ausführlichen Leitfaden für die Arbeit mit TRAKTOR PRO 2 verwenden.
- Die gesamte TRAKTOR-Dokumentation erreichen Sie über das Help-Menü von TRAKTOR.

6.2 Support

6.2.1 Knowledge Base / Readme / Online-Support

► Öffnen Sie das Service Center und klicken Sie auf den Button Support in der oberen rechten Ecke. Hier finden Sie direkte Links zur Native Instruments **Knowledge Base** und zum **Online-Hilfeformular**.

Die Online Knowledge Base enthält viele nützliche Informationen über Ihr Native Instruments Produkt und kann Ihnen bei der Lösung möglicher Probleme behilflich sein, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten.

Wenn keiner der Einträge der Knowledge Base mit Ihrem Problem übereinstimmt oder die gefundenen Treffer Ihr Problem nicht lösen können, haben Sie die Möglichkeit über das Online-Hilfeformular mit dem technischen Support von Native Instruments in Kontakt treten zu können. Das Hilfeformular fragt zunächst Informationen zu Ihrer Hard- und Software ab. Diese Informationen sind wichtig, um Sie bei Schwierigkeiten optimal beraten zu können.

Wenn Sie mit dem Native Instruments Support Team sprechen, denken Sie bitte daran: je mehr wir über Ihre Hardware, Ihr Betriebssystem und die Software-Version wissen, desto besser können wir Ihnen bei Ihrem Problem helfen. Ihre Beschreibung sollte die folgenden Angaben enthalten:

- Wie das Problem reproduziert werden kann
- Was Sie bereits unternommen haben, um das Problem zu lösen
- Eine Beschreibung Ihres Setups, inklusive aller Hardware
- Das exakte Modell und die technischen Daten Ihres Computers

Wenn Sie eine neue Software-Version oder ein Software-Update installieren, informiert Sie eine Readme-Datei über die Neuigkeiten und neue Programmfunktionen, die noch nicht im Handbuch beschrieben wurden. Bitte öffnen und lesen Sie diese Readme-Datei, bevor Sie den technischen Support kontaktieren.

6.2.2 Forum

Im Native-Instruments-User-Forum können Sie Produktthemen direkt mit anderen Benutzern und Experten von NI diskutieren:

www.native-instruments.com/forum.

6.3 Updates

Bei allen auftretenden Problemen sollten Sie zuerst die eventuell zur Verfügung stehenden Updates herunterladen und installieren. Updates werden regelmäßig veröffentlicht, um bekannte Probleme zu beheben und die Software beständig zu verbessern. Die Versionsnummer Ihrer Software wird auf der ersten Seite des Über...-Dialogs angezeigt. Diesen Dialog können Sie öffnen, indem Sie das NI-Logo in der oberen rechten Ecke der Bedienoberfläche anklicken. Alter-

nativ können Sie die Versionsnummer einer Anwendung auch in der Registerkarte Overview des Service Center finden. Updates sind in der Registerkarte Update des Service Center zu finden, oder auf der NI-Website unter: http://www.native-instruments.com/updates.

7 Fehlerbehebung und FAQ

In diesem Kapitel finden Sie häufig gestellte Fragen und Verweise auf Artikel in der Knowledge Base. Um einen Artikel in der Knowledge Base zu finden, besuchen Sie den Support-Bereich auf der Native Instruments-Website, navigieren Sie zur Knowledge Base und geben Sie die Nummer des Artikels dort in das Suchfeld ein.

7.1 Update-Installation kann Installationsordner nicht finden

Sollten Sie den Installationsordner eines Native-Instruments-Programms nach der Installation auf Ihrer Festplatte verschoben haben, kann dieser beim Aufspielen eines Updates nicht mehr gefunden werden, und das Update wird mit einer Fehlermeldung geschlossen. Sie können den Installationspfad auf der Seite Overview des Service Center korrigieren. Wenn eine Anwendung nicht gefunden werden kann, erscheint der Schalter Locate auf dieser Seite. Klicken Sie auf diesen Button und navigieren Sie dann zu dem neuen Programmordner.

7.2 Benutzerkontensteuerung und Internet Security

Sie können die Benutzerkontensteuerung sowie eventuell installierte Internet-Security- und Anti-Virus-Software für den Zeitraum der TRAKTOR-Software-Installation deaktivieren. Sollten Sie sich um Ihre Systemsicherheit sorgen, empfiehlt es sich, die Internetverbindung für den Zeitraum der Installation ganz zu trennen.

1. Um die Benutzerkontensteuerung unter Windows 7 oder Vista zu öffnen: klicken Sie auf das Startmenü unten links auf Ihrem Desktop, tippen Sie "Benutzerkonten" in das Suchfeld ein und drücken Sie [Enter]. Unter Vista entfernen Sie nun das Häkchen bei Benutzerkontensteuerung. Unter Windows 7 müssen Sie den entsprechenden Schieberegler ganz nach unten schieben.
2. Wie sich Ihre Internet-Security- und/oder Anti-Virus-Software deaktivieren lässt, lesen Sie bitte im entsprechenden Handbuch nach.
3. Schalten Sie die Benutzerkontensteuerung sowie die Internet-Security-/Anti-Virus-Software nach der Installation wieder ein.

7.3 Störgeräusche und Dropouts während der Wiedergabe

Wenn Sie Störgeräusche und/oder Dropouts während der Wiedergabe eines Tracks hören, sollten Sie die Latenzeinstellung des TRAKTOR AUDIO 2 erhöhen. Um zu erfahren, wie Sie hierzu vorgehen müssen, schauen Sie bitte in das **TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch**, in dem das TRAKTOR AUDIO 2 Control Panel beschrieben wird — das Werkzeug, mit dem Sie die Einstellungen des Audio-Interfaces vornehmen können.

7.4 Zusätzliche Problemlösungsquellen

Sollte keiner der Vorschläge dieses Kapitels Ihr Problem abdecken, finden Sie detailliertere Informationen zu den Themen, die in diesem Einrichtungsleitfaden behandelt wurden, im TRAKTOR-AUDIO-2-Handbuch. Schauen Sie auch nach, ob sich in der Knowledge Base eventuell eine Antwort für Ihr Problem findet: http://www.native-instruments.com/knowledge/.

8 Informationen zur Hardware-Rückgabe

Sollten Sie bei der Verwendung dieses Produkts ein Hardware-Problem feststellen, kontaktieren Sie bitte direkt den Technischen Support von Native Instruments. Unser Technik-Support-Team wird Ihrer Anfrage eine RA-Nummer (Return Authorization) zuweisen, um die Verarbeitung Ihrer Umtauschware zu beschleunigen.

Kontaktieren Sie den Technischen Support von Native Instruments folgendermaßen:

► Verwenden Sie das Online-Support-Formular für die Eingabe der benötigten Informationen, um eine RA-Nummer zu erhalten:

http://www.native-instruments.com/support

► Alternativ können Sie uns telefonisch unter den folgenden Nummer erreichen:

Technischer Support in Berlin, Deutschland

Tel.: +49-30 61 10 35-1400

Den Support erreichen Sie Montag – Freitag von 11:00 bis 17:00 Uhr MEZ

Technischer Support in Los Angeles, USA

Innerhalb der USA können Sie gebührenfrei unter folgender Nummer anrufen:

Tel.: 1-323-467-2693

Den Support erreichen Sie Montag – Freitag von 11:00 bis 17:00 Uhr PST (Pacific Standard Time)

日本（株式会社ディリゲント）

TEL : 03-5159-1822（受付時間 : 土日祝 日および特別休業日を除く 10:30〜12:00、13:00〜17:00）

E-mail : Native Instruments 日 本語 サイトよりお問い合せください。